



Base Prima

Pour Siège auto RC/RCS groupe 0

INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES - INSTRUCTIONS - ANWEISUNGEN - INSTRUÇÕES

CONDITIONS GENERALES DE SECURITE

CE MANUEL D'INSTRUCTION DEVRA ÊTRE GARDÉ DANS LE SIEGE AUTO RC/RCS DURANT TOUTE SA PÉRIODE D'UTILISATION

AVERTISSEMENT : LISEZ ATTENTIVEMENT ces instructions AVANT UTILISATION. Conservez-les pour les futurs besoins de référence. Si vous ne respectiez pas ces instructions, LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT POURRAIT EN ÊTRE AFFECTÉE.

IMPORTANT ! Utilisez la base Prima uniquement avec le siège auto RC/RCS groupe 0.

AVERTISSEMENT : La base Prima appartient au groupe 0 (pour un enfant de la naissance jusqu'à 10 kilos).

AVIS

1.Ce système est un système de retenue « UNIVERSEL ». Il est homologué selon la Norme N°44, série d'amendements 04, pour une utilisation générale dans les véhicules et approprié à la majorité des sièges de voiture, mais pas tous.

2.Une installation correcte est possible si le fabricant du véhicule a précisé dans le manuel d'instructions que le véhicule est apte à recevoir un système de retenue « UNIVERSEL » pour cette tranche d'âge.

3.Ce système de retenue a été classé « UNIVERSEL » sous des conditions plus strictes que celles qui s'appliquaient aux modèles antérieurs qui ne portaient pas cette mention.

4.En cas de doute, consultez le fabricant ou le revendeur du siège auto.

AVIS

UTILISER UNIQUEMENT AVEC LE SIÈGE AUTO PRIMA

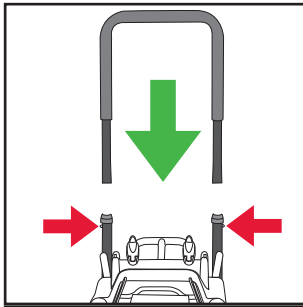
IMPORTANT

Utilisation appropriée uniquement dans les véhicules équipés de ceintures à trois points avec ou sans rétracteur, homologuées par la UN/ECE 16 ou autres standards équivalents.

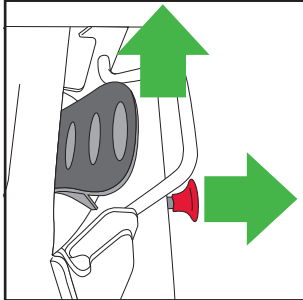
IMPORTANT

- La base Prima doit toujours être obligatoirement installée dos à la route. Elle doit être fixée dans votre véhicule EXCLUSIVEMENT par une ceinture de sécurité à trois points (avec ou sans enrouleur) homologuée selon la réglementation ECE-16 ou équivalente.
- La base Prima ne doit jamais être installée aux places avant équipées d'un airbag frontal sans le désactiver au préalable, ce qui peut être très dangereux.
- La base Prima peut être installée sur le siège avant (dos à la route) (sauf véhicules équipés d'un airbag frontal) ou bien à l'arrière de votre véhicule (dos à la route).
- Le fabricant peut garantir la sécurité du dispositif uniquement si celui-ci n'a pas changé de propriétaire. Aussi, nous vous conseillons de ne pas acheter de siège auto ou de base d'occasion.

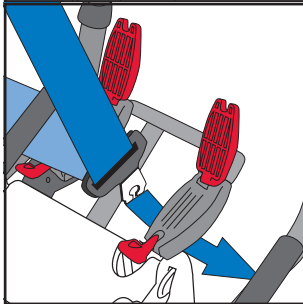
- L'équipement original ne doit pas être modifié.
- En cas d'accident de voiture, la base doit être obligatoirement contrôlée ou changée. En effet, celle-ci peut présenter des dégâts pas toujours visibles à l'œil nu. En cas de doute, s'adresser au fabricant ou au revendeur
- Installer la base avec précaution en veillant à son installation correcte. Surveiller toujours l'usure de la ceinture de sécurité du véhicule. Vérifiez que les parties de la base ainsi que la ceinture de sécurité du véhicule ne soient pas coincées sous un siège ou dans les portières du véhicule.
- Contrôler régulièrement la boucle, le harnais et les autres éléments pouvant se dérégler ou se détériorer à l'usage.
- Vérifier que le siège rabattable ou les portières du véhicule ne peuvent pas endommager un élément quelconque de la base.
- Le stationnement au soleil entraîne une température élevée à l'intérieur du véhicule. Nous vous recommandons de recouvrir la base d'un tissu (ou autre) ce qui évitera aux pièces métalliques de chauffer et de risquer de brûler bébé.
- Les ceintures de sécurité ne doivent pas être vrillées.
- Utiliser toujours la base Prima, même pour un court trajet.
- Ne jamais laisser l'enfant seul sans surveillance à l'intérieur du véhicule.
- La base Prima doit toujours être maintenue par la ceinture de sécurité, même lorsqu'elle n'est pas utilisée ou bien sortez-la du véhicule. Non attachée, elle représente un danger pour les occupants du véhicule en cas de freinage brutal. La maintenir hors de portée des enfants.
- Ne pas poser d'objets lourds sur la plage arrière. Veillez à bien maintenir les bagages à l'intérieur du véhicule de sorte, qu'en cas d'accident ou de freinage brutal, ceux-ci ne viennent pas blesser le bébé ou les passagers.
- Informer vos passagers comment défaire le harnais et enlever l'enfant du siège en cas d'accident.
- Ne jamais laisser l'enfant jouer avec la boucle ou se retirer du harnais.
- En cas d'urgence, il est impératif que l'enfant puisse se détacher rapidement c'est pourquoi la boucle de la ceinture de sécurité ne doit jamais être cachée.
- Ne pas utiliser votre base Prima plus de 5 ans. Son usage intensif peut entraîner des dégradations.
- Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant.
- Fixer le siège auto RC/RCS groupe 0 sur la base Prima uniquement avec des ceintures de sécurité à 3 points.
- Ne pas utiliser la base Prima si l'une des pièces est cassée ou manquante.
- Respecter le code de la route. S'assurer que tous les passagers du véhicule soient attachés car en cas d'accident, ou de freinage brutal, ils peuvent être projetés et blesser le bébé.
- En cas de sièges de véhicule pivotants ou positionnables, cette base doit être installée dans le sens contraire de la marche.
- Ne pas enlever les étiquettes autocollantes de la base.
- Ne jamais modifier la base ou les ceintures.
- Vérifier que la housse du siège du véhicule n'empêche pas l'ajustement de la ceinture de sécurité.



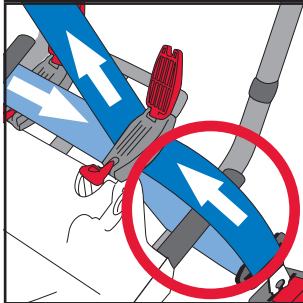
Insérer le tube en forme de « U dans les emplacements de la base prévus à cet effet, jusqu'au « clic entendu ».



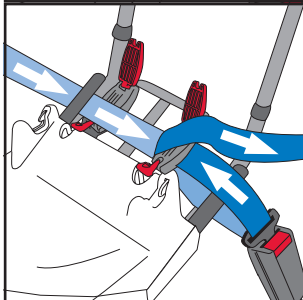
Tirer sur le bouton frontal (rouge) et dans le même temps relever avec la main la plate-forme oscillante.



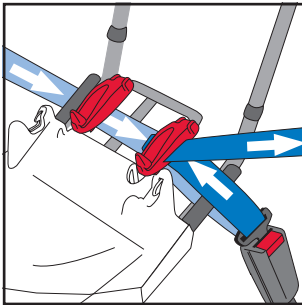
Ouvrir les deux guide-sangles de la base. Faire passer la partie ventrale de la ceinture de sécurité du véhicule sous le tube latéral de la base, puis par-dessus le premier guide-sangle. La partie diagonale de la ceinture du véhicule doit également passer par-dessus ce tube. Ensuite, faire passer la boucle de la ceinture sous le deuxième guide-sangle.



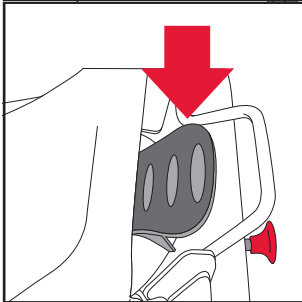
Faire passer la partie ventrale de la ceinture du véhicule sous le tube latéral et la partie diagonale sous le guide-sangle. Tirer sur la ceinture diagonale pour ajuster l'ensemble de la ceinture de sécurité du véhicule. Boucler la ceinture de sécurité.



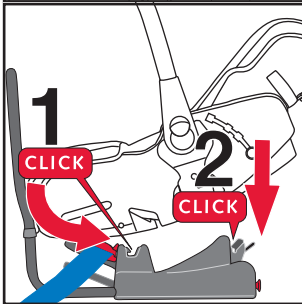
Faire passer la partie diagonale de la ceinture du véhicule dans le guide-sangle tout en la tirant fermement pour ajuster l'ensemble au maximum. Fermer le guide sangle (côté fermoir de la ceinture de sécurité)



Vérifier que l'ajustement est correct et qu'il empêche la base de bouger.
Fermer l'autre guide-sangle (côté portière).

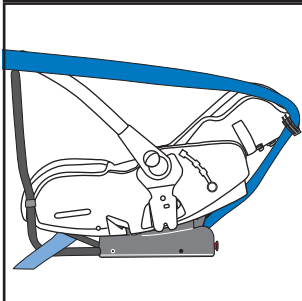


Appuyer sur la plate-forme pour terminer l'opération d'ajustement « clic entendu ».

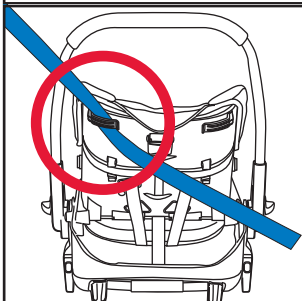


Enclencher le siège auto RC/RCS groupe 0 sur la base grâce aux barres situées dessous la coque.
Enclencher en premier la partie frontale du siège (1) puis la partie arrière (2), jusqu'aux « clics entendus ».

Pour ôter le siège auto de la base. Actionner la poignée d'une main tout en retirant le siège de l'autre.



Mettre l'anse du siège auto en position transport (cf. mode d'emploi du siège auto).
Faire passer la partie diagonale de la ceinture dans le guide-sangle du dossier du siège auto (côté rétracteur).
ATTENTION ! la ceinture de sécurité ne doit pas passer sous le bouton du réglage d'inclinaison du dossier.



Prendre en compte le poids de l'enfant lors du choix d'inclinaison du dossier :

Jusqu'à 5 kilos : position allongée et inclinée
De 5 à moins de 10 kg : position assise

ATTENTION : ajuster la tension de la ceinture de sécurité à chaque changement d'inclinaison

ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ CONSERVARSE DENTRO DEL PRIMA DURANTE SU PERIODO DE UTILIZACIÓN.

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL ARTÍCULO Y CONSÉRVELAS PARA CUALQUIER CONSULTA FUTURA. LA SEGURIDAD DEL NIÑO PUEDE VERSE AFECTADA SI NO SE SIGUEN ESTAS INSTRUCCIONES.

IMPORTANTE

Uso apropiado únicamente en los vehículos equipados con cinturón de tres puntos con o sin retractor , aprobado por la UN/ECE 16 o estándar equivalente.

AVISO

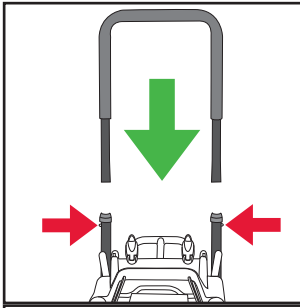
UTILIZAR ÚNICAMENTE CON LA SILLA DE SEGURIDAD PRIMA

AVISO

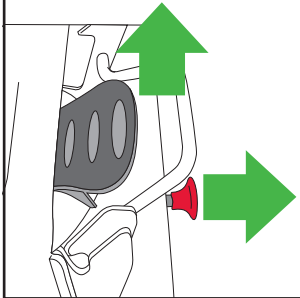
1. Este es un sistema de retención “UNIVERSAL”. Está aprobado según la Normativa N° 44, series de enmiendas 04, para uso general en vehículos y apropiado para la mayoría, no todos, de asientos de coche.
2. Se requiere una correcta instalación si el fabricante del vehículo ha declarado en el manual de instrucciones que el vehículo está preparado para la instalación de un sistema de retención “UNIVERSAL” para este grupo de edad.
3. Este sistema de retención ha sido clasificado como “UNIVERSAL” bajo unas condiciones más severas que las que se aplican a diseños anteriores que no llevan este aviso.
4. En caso de duda consulte al fabricante de la silla o al detallista.

ADVERTENCIAS Y NOTAS DE SEGURIDAD

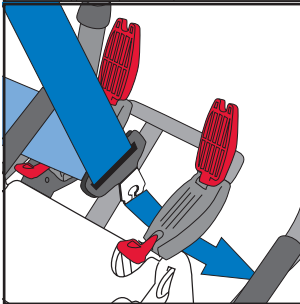
- La Base Prima es una base perteneciente al Grupo 0 (hasta 10 kg).
- No instale nunca la base en asientos provistos de AIRBAG frontal sin desconectarlo previamente.
- Esta base debe instalarse siempre en sentido contrario al de la marcha. Debe fijarse con el cinturón de seguridad de tres puntos con o sin retractor del propio automóvil, aprobado según los reglamentos UN/ECE-16 o estándares equivalentes.
- La posición más segura para la base es el asiento trasero de su vehículo.
- El equipo original no debe ser modificado.
- Después de un accidente la base deberá ser revisada o cambiada.
- Asegúrese que el asiento abatible o las puertas del vehículo no puedan causar daños en algún elemento de la base.
- El interior del vehículo alcanza bajo la luz del sol temperaturas muy elevadas. Se recomienda cubrir la base, cuando ésta no se utilice, para evitar posibles quemaduras del niño.
- Las correas no deben quedar nunca retorcidas.
- Use siempre la base, aunque sea un trayecto corto, y nunca deje al niño desatendido en el interior del vehículo.
- Saque la base del vehículo siempre que no vaya a ser utilizada y manténgala alejada del alcance de los niños.
- Se recomienda que cualquier equipaje u objetos que puedan causar heridas en caso de colisión estén bien asegurados o sujetos.
- En caso de emergencia es importante que el niño pueda desatarse rápidamente, por esto la hebilla del cinturón de seguridad no debe estar nunca tapada. Es aconsejable enseñarle al niño que nunca debe jugar con la hebilla.
- Garantizamos la seguridad del producto cuando este sea utilizado por el primer comprador, no utilice sillas o dispositivos de seguridad usados.
- Los demás pasajeros del vehículo deben también ir sujetos con el cinturón de seguridad, ya que en caso de accidente pueden salir despedidos y causar daños al bebé.
- Revise regularmente la hebilla, arnés y demás elementos que puedan haber sufrido algún desajuste o deterioro debido al uso.
- Asegúrese que la tapicería del asiento del vehículo no dificulta el tensado del cinturón de seguridad.
- Recuerde que usted es el responsable de la seguridad del niño.



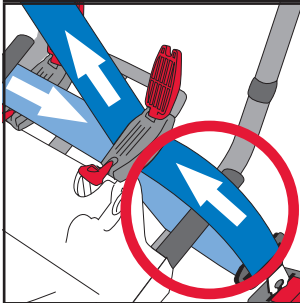
Montar el tubo en forma de “U” en los alojamientos de la base, hasta oír el “clic” de fijación de los pulsadores laterales.



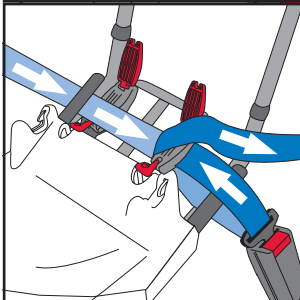
Tirar del pomo frontal hasta liberar la plataforma oscilante. Comprobar su liberación tirando del pulsador.



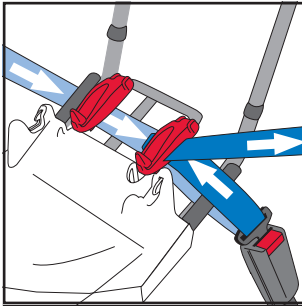
Abrir los dos pasacorreas rojos de la base. Pasar la parte abdominal del cinturón de tres puntos del automóvil por debajo del tubo lateral de la base y por encima del primer pasacorreas. La parte diagonal del cinturón debe pasar por encima de ese tubo lateral. A continuación, pasar la hebilla del cinturón por debajo del segundo pasacorreas.



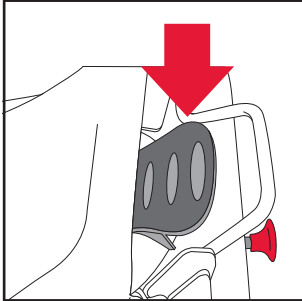
Pasar la parte abdominal del cinturón por debajo del tubo lateral y la parte diagonal por debajo del pasacorreas. Tirar de la parte diagonal para tensar el cinturón. Abrochar la hebilla del cinturón del automóvil.



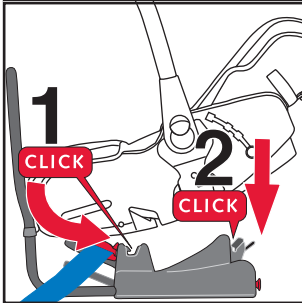
Pasar la parte abdominal del cinturón de tres puntos del automóvil por el pasacorreas, tirando al mismo tiempo para conseguir el máximo tensado. Cerrar el pasacorreas.



Comprobar el correcto tensado que impide el movimiento de la base y cerrar el otro pasacorreas.

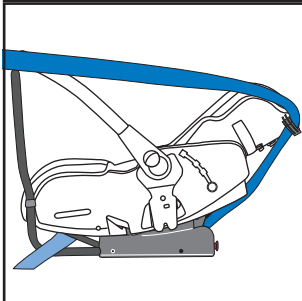


Presionar el pulsador para terminar la operación completa de tensado. Un "clic" indicará su fijación.



Encajar el RC/RCS groupe 0 en los anclajes de la base mediante las varillas situadas en su parte inferior. Introducir primero la parte frontal (movimiento 1) y después la parte posterior (movimiento 2).
Al presionar, un "clic" indicará su correcta fijación.

Para sacar el RC/RCS groupe 0, presionar el pomo frontal con una mano y con la otra retirar la silla de seguridad.



Colocar el asa del RC/RCS groupe 0 en su posición hacia adelante.

Pasar la correa pectoral por el pasacorreas superior del lado del retractor.

- Verificar que la correa no pasa por debajo del mecanismo del cambio de posiciones del respaldo.
- Tener en cuenta el peso del bebé al escoger la posición del respaldo en el vehículo:

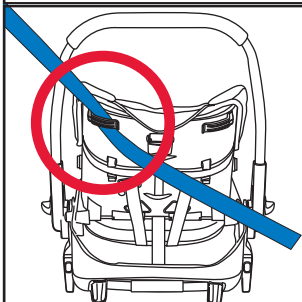
A: hasta los 5 kg de peso.

B: hasta los 5 kg de peso.

C: **NO PUEDE SER UTILIZADA**

D: de 5 a 10 kg de peso.

ATENCIÓN: Ajustar el tensado del cinturón cada vez que cambie la posición del respaldo.



THIS INSTRUCTION MANUAL SHOULD BE KEPT IN THE PRIMA WHILE IT IS IN USE.

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE ARTICLE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. THE CHILD'S SAFETY MAY BE AT RISK IF THESE INSTRUCTIONS ARE NOT FOLLOWED.

WARNING

- 1.This is a “UNIVERSAL” retention system. It is approved under Regulation N° 44, series of amendments 04, for general use in vehicles and is suitable for most, although not all, vehicle seats.
- 2.It can be correctly installed if the vehicle manufacturer has stated in the instruction manual that a “UNIVERSAL” retention system for this age group can be installed in the vehicle.
- 3.This retention system has been classed as “UNIVERSAL” under stricter conditions than those applied to previous designs that do not carry this warning.
- 4.If in doubt consult the seat manufacturer or retailer.

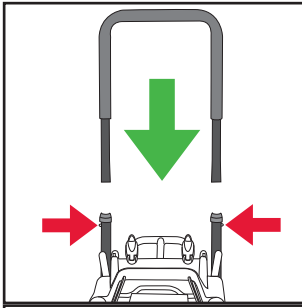
WARNING
ONLY USE WITH THE PRIMA SAFETY SEAT

IMPORTANT

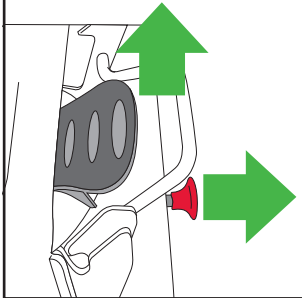
Only suitable for use in vehicles fitted with a three-point seat belt with or without retractor, approved under UN/ECE 16 or equivalent standard.

WARNINGS AND SAFETY NOTES

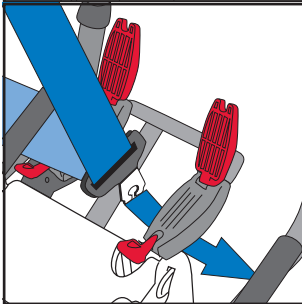
- The Base Prima is a base belonging to Group 0 (up to 10 kg).
- Never install the base on seats fitted with a frontal AIRBAG without disconnecting it first.
- This base should always be installed facing backwards. It should be secured with the three-point seatbelt of the vehicle with or without retractor, approved under regulation UN/ECE-16 or equivalent standards.
- The safest position for the base is on the rear seat of your vehicle.
- The original equipment should not be modified.
- After an accident the base should be inspected or changed.
- Make sure that the fold-down seat or the doors of the vehicle can not damage any part of the base.
- The inside of the vehicle can reach very high temperatures in sunlight. It is advisable to cover the base up, when it is not in use, to prevent the child from possibly getting burnt.
- The straps should never be twisted.
- Always use the base, even on short journeys, and never leave the child unattended in the vehicle.
- Take the base out of the vehicle whenever it is not going to be used and keep it out of the reach of children.
- Make sure that any luggage or other objects that could cause injuries in the event of a collision are securely fastened.
- In the event of an emergency it is important that the child can be unfastened quickly, therefore the seat belt clasp should never be covered up. It is advisable to teach the child never to play with the clasp.
- We guarantee the safety of the product when it is used by the original buyer, do not use second-hand safety seats or devices.
- The other passengers in the vehicle should also wear their seat belts, since in the event of an accident they may get flung about and injure the baby.
- Regularly check the clasp, harness and other parts that may become loose or suffer from wear and tear through use.
- Make sure that the upholstery on the vehicle seat does not make it difficult to tighten the seat belt correctly.
- Remember that you are responsible for the child's safety.



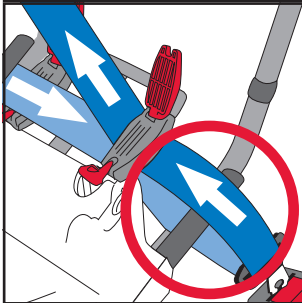
Fit the “U” shaped tube into the slots on the base, until you hear the fastening click of the side buttons.



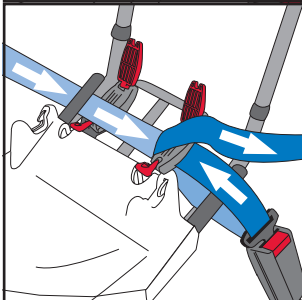
Pull the front handle until the rocking platform is released. Pull the button to make sure it is released.



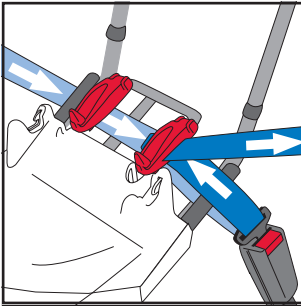
Open the two red belt guides on the base. Take the abdominal part of the three-point seat belt of the vehicle and pass it underneath the side tube of the base and over the top of the first belt guide. The diagonal part of the seat belt should go over the top of this side tube. Then pass the seat belt clasp underneath the second belt guide.



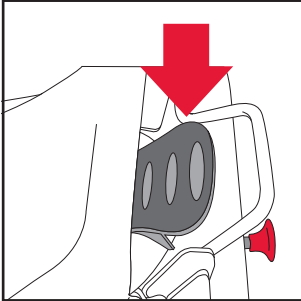
Pass the abdominal part of the seat belt underneath the side tube and the diagonal part underneath the belt guide. Pull the diagonal part to tighten the belt. Fasten the car seat belt clasp.



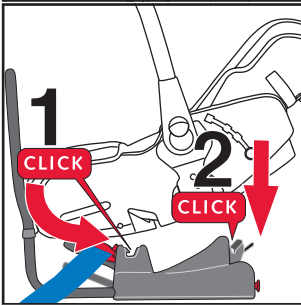
Pass the abdominal part of the three-point seat belt of the car through the belt guide, pulling it at the same time for maximum tightness. Close the belt guide.



Check the belt is tightened correctly to prevent the base from moving and then close the other belt guide.

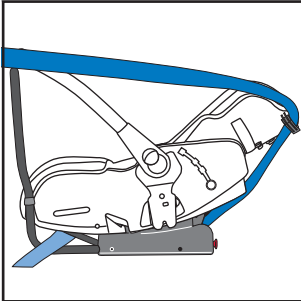


Press the lever to complete the tightening operation. It will click when fastened.



Fit the RC/RCS groupe 0 into the fasteners of the base using the rods situated on the lower part. First insert the front part (movement 1) and then the rear part (movement 2). When pressed, it will click when fastened correctly.

To remove the RC/RCS groupe 0, pull the front handle with one hand and with the other hand remove it from the base.



Set the RC/RCS groupe 0 handle to the forward position. Pass the chest strap through the upper belt guide on the side of the retractor.

- Check that the strap does not go underneath the backrest adjusting mechanism.
- Bear in mind the baby's weight when choosing the position of the backrest in the vehicle:

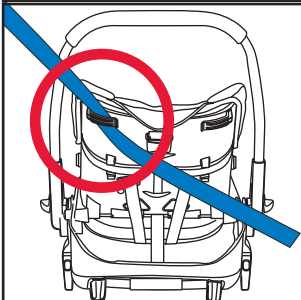
A: up to 5 kg.

B: up to 5 kg.

C: **CAN NOT BE USED**

D: from 5 to 10 kg.

IMPORTANT: Adjust the seat belt tension every time you change the position of the backrest.



DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG MUSS IM PRIMA WÄHREND SEINER NUTZUNGSDAUER AUFBEWAHRT WERDEN.

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH DES ARTIKELS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE FRAGEN AUF. DIE SICHERHEIT DES KINDES KANN BEEINTRÄCHTIGT WERDEN, WENN DIESE ANWEISUNGEN NICHT BEFOLGT WERDEN.

HINWEIS

1. Dies ist ein „UNIVERSELLES“ Rückhaltesystem. Es ist nach der ECE-Regelung Nr. 44, Änderungsreihe 04 für den allgemeinen Gebrauch in Fahrzeugen zugelassen und für die meisten, jedoch nicht alle Rücksitze geeignet.

2. Einrichtiger Einbau ist erforderlich, wenn der Fahrzeughersteller in der Bedienungsanleitung erklärt hat, dass das Fahrzeug für den Einbau eines „UNIVERSELLEN“ Rückhaltesystems für diese Altersgruppe vorbereitet ist.

3. Dieses Rückhaltesystem wurde als „UNIVERSELL“ unter wesentlich strengeren Auflagen klassifiziert, als die bei früheren Modellen angewandten, die nicht mit diesem Hinweis versehen sind.

4. Fragen Sie im Zweifelsfall beim Sitzhersteller oder Einzelhändler nach.

HINWEIS

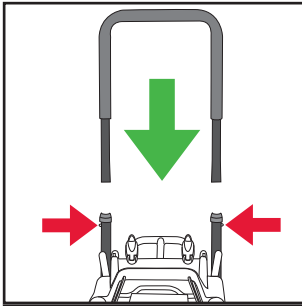
NUR MIT DEM SICHERHEITSSITZ PRIMA VERWENDEN

WICHTIG

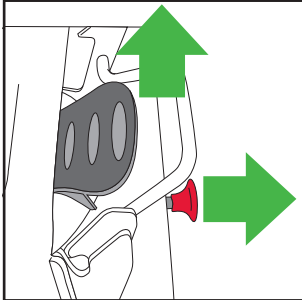
Geeigneter Gebrauch nur in Fahrzeugen, die mit Drei-Punkt-Gurt mit oder ohne Gurtaufroller, der nach der UN/ECE Regelung Nr. 16 oder entsprechenden Standards zugelassen ist, ausgestattet sind.

ANMERKUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

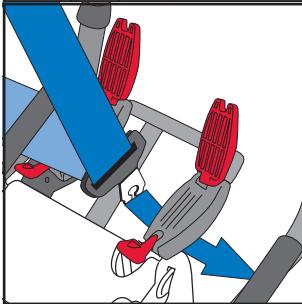
- Die Basis Prima ist eine Basis, die zur Gruppe 0 gehört (bis 10 kg).
- Bringen Sie die Basis nie an mit FRONTAIRBAG ausgestatteten Sitzen an, ohne ihn vorher abzuschalten.
- Diese Basis muss immer gegen die Fahrtrichtung eingebaut werden. Sie muss mit dem Drei-Punkt-Sicherheitsgurt mit oder ohne Gurtaufroller des Fahrzeugs selbst, der nach der UN/ECE Regelung Nr. 16 oder entsprechenden Standards zugelassen ist, befestigt werden.
- Die sicherste Position für die Basis ist der Rücksitz Ihres Fahrzeuges.
- Die Originalausstattung darf nicht verändert werden.
- Nach einem Unfall muss die Basis überprüft oder ausgetauscht werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der klappbare Fahrzeugsitz oder die Fahrzeurtüren keinen Teil der Basis beschädigen können.
- Das Fahrzeuginnere erreicht unter Sonneneinstrahlung sehr hohe Temperaturen. Es wird empfohlen, die Basis abzudecken, wenn sie nicht benutzt wird, um mögliche Verbrennungen des Kindes zu vermeiden.
- Die Gurte dürfen nie verdreht sein.
- Verwenden Sie immer die Basis, auch auf kurzen Strecken und lassen Sie das Kind im Inneren des Fahrzeugs nie unbeaufsichtigt.
- Nehmen Sie die Basis immer aus dem Fahrzeug heraus, wenn sie nicht benutzt wird und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Es wird empfohlen, dass jedes Gepäck oder Gegenstände, die bei einem Zusammenstoß Verletzungen verursachen können, gut gesichert oder befestigt werden.
- Bei einem Notfall ist es wichtig, dass das Kind sich schnell losmachen kann, weshalb die Sicherheitsgurtschnalle nie zugedeckt sein darf. Es wird empfohlen, dem Kind beizubringen, nie mit der Verschlusschnalle zu spielen.
- Wir garantieren die Sicherheit des Produktes, wenn es vom ersten Käufer benutzt wird. Verwenden Sie keine gebrauchten Sicherheitssitze oder -vorrichtungen.
- Auch die übrigen Fahrzeuginsassen müssen mit dem Sicherheitsgurt angeschnallt sind, weil sie bei einem Unfall herausgeschleudert werden können und das Baby verletzen können.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Verschlusschnalle, den Hosenträgergurt und die anderen Teile, die aufgrund des Gebrauchs eine Fehleinstellung oder Verschleiß erlitten haben können.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bezug des Fahrzeugsitzes nicht die Spannung des Sicherheitsgurtes behindert.
- Denken Sie daran, dass Sie für die Sicherheit des Kindes verantwortlich sind.



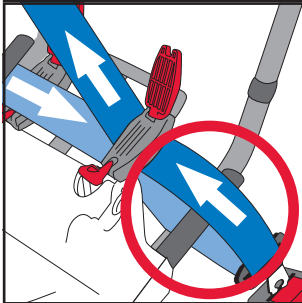
Bringen Sie das U-förmige Rohr in den Aussparungen der Basis an, bis Sie die seitlichen Druckknöpfe einrasten hören.



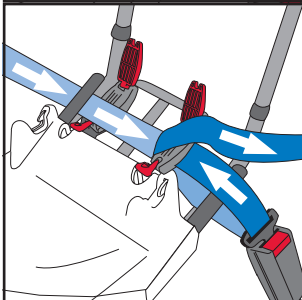
Ziehen Sie den Knopf auf der Vorderseite, bis die schwenkbare Plattform entriegeln. Überprüfen Sie ihre Entriegelung durch Ziehen des Druckknopfes.



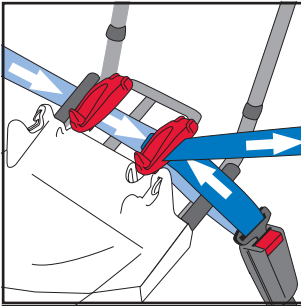
Öffnen Sie die beiden roten Leiterschnallen der Basis. Führen Sie den Beckenteil des 3-Punkt-Sicherheitsgurtes des Autos unter dem Seitenrohr der Basis durch und über die erste Leiterschnalle. Der schräge Teil des Gurtes muss über dieses Seitenrohr laufen. Danach führen Sie die Gurtschnalle unter der zweiten Leiterschnalle durch.



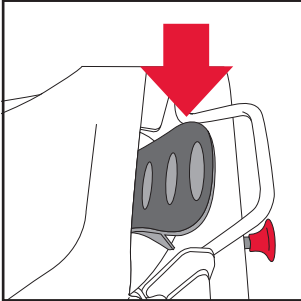
Führen Sie den Beckenteil des Gurtes unter dem Seitenrohr und den schrägen Teil unter der Leiterschnalle durch. Ziehen Sie am schrägen Teil, um den Gurt zu spannen. Schließen Sie die Autogurtschnalle.



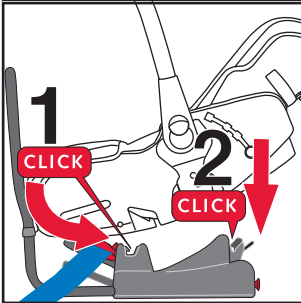
Führen Sie den Beckenteil des 3-Punkt-Sicherheitsgurtes des Autos über die Leiterschnalle, indem Sie gleichzeitig an ihm ziehen, um die höchste Spannung zu erreichen. Schließen Sie die Leiterschnalle.



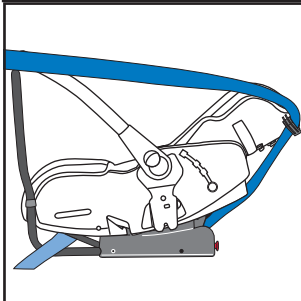
Überprüfen Sie die richtige Spannung, die die Bewegung der Basis verhindert und schließen Sie die andere Leiterschnalle.



Drücken Sie auf den Druckknopf, um den kompletten Spannvorgang zu beenden. Ein Klicken zeigt Ihnen ihr Einrasten an.



Rasten Sie den Prima durch die sich in seinem unteren Teil befindenden Stäbe in die Verankerungen der Basis ein. Führen Sie zuerst das Vorderteil ein (Bewegung 1) und danach das Hinterteil (Bewegung 2). Beim Hineindrücken zeigt Ihnen ein Klicken sein richtiges Einrasten an.



Bringen Sie den Bügel des PRIMA in seine richtige Position nach vorne. Führen Sie den Brustgurt durch die obere Leiterschnalle an der Seite des Gurtaufrollers.

- Überprüfen Sie, dass der Gurt nicht unter der Vorrichtung zur Änderung der Rückenlehnenpositionen herläuft.
- Berücksichtigen Sie das Gewicht des Babys, wenn Sie die Position der Rückenlehne des Babys im Fahrzeug auswählen:

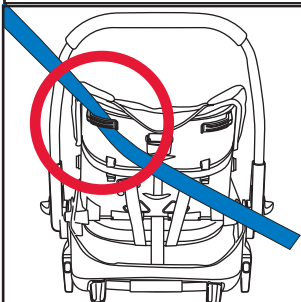
A: Bis 5 kg Gewicht.

B: Bis 5 kg Gewicht.

C: **DARF NICHT VERWENDET WERDEN**

D: Von 5 bis 10 kg Gewicht.

ACHTUNG: Stellen Sie die Gurtspannung nach jeder Änderung der Rückenlehnenposition neu ein.



ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES DEVE SER CONSERVADO DENTRO DO PRIMA DURANTE O SEU PERÍODO DE UTILIZAÇÃO.

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O ARTIGO E CONSERVE-AS PARA QUALQUER CONSULTA FUTURA. A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODE SER AFECTADA SE NÃO FOREM CUMPRIDAS ESTAS INSTRUÇÕES.

AVISO

1. Este é um sistema de retenção “UNIVERSAL”. Está aprovado segundo a Normativa N° 44, série de emendas 04, para uso geral em veículos e apropriado para a maioria, não todos, dos assentos de automóvel.
2. É requerida uma correcta instalação se o fabricante do veículo tiver declarado no manual de instruções que o veículo está preparado para a instalação de um sistema de retenção “UNIVERSAL” para este grupo de idade.
3. Este sistema de retenção foi classificado como “UNIVERSAL” sobre umas condições mais severas que as que se aplicam em desenhos anteriores que não levam este aviso.
4. Em caso de dúvida consulte o fabricante da cadeira ou o revendedor.

AVISO

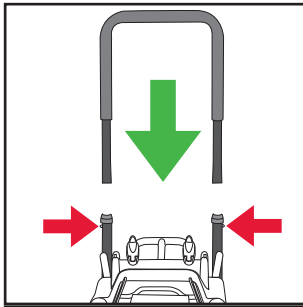
UTILIZAR UNICAMENTE COM A CADEIRA DE SEGURANÇA PRIMA

IMPORTANTE

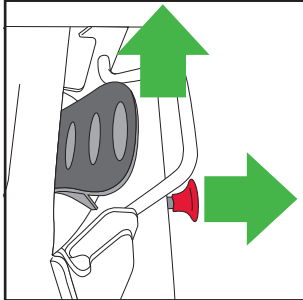
Uso apropriado unicamente nos veículos equipados com cinto de três pontos com ou sem retractor, aprovado pela UN/ECE 16 ou standard equivalente.

ADVERTÊNCIAS E NOTAS DE SEGURANÇA

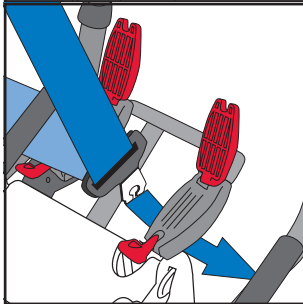
- A Base Prima é uma base que pertence ao Grupo 0 (até 10 kg).
- Não instale nunca a base em assentos equipados com AIRBAG frontal sem desligar o mesmo previamente.
- Esta base deve ser instalada sempre em sentido contrário ao da marcha. Deve ser fixa com o cinto de segurança de três pontos com ou sem retractor do próprio automóvel, aprovado segundo os regulamentos UN/ECE-16 ou standards equivalentes.
- A posição mais segura para a base é o assento traseiro do seu veículo.
- O equipamento original não deve ser modificado.
- Depois de um acidente a base deve ser revista ou alterada.
- Assegure-se se o assento rebatível ou as portas do veículo não podem provocar danos em algum dos elementos da base.
- O interior do veículo atinge à luz do sol temperaturas muito elevadas. Recomendamos cobrir a base, quando esta não seja usada, para evitar possíveis queimaduras à criança.
- As correias não devem ficar nunca retorcidas.
- Use sempre a base, mesmo que se trate de um trajecto curto, e nunca deixe a criança sozinha no interior do veículo.
- Retire a base do veículo sempre que não vá ser utilizada e mantenha-a afastada do alcance das crianças.
- Recomendamos que qualquer equipamento ou objecto que possam provocar ferimentos em caso de colisão sejam bem seguros ou fixos.
- Em caso de emergência é importante que a criança possa soltar-se rapidamente, não devendo por este motivo a fivela do cinto de segurança estar tapada. É aconselhável ensinar à criança que não deve nunca brincar com a fivela.
- Garantimos a segurança do produto quando este seja utilizado pelo primeiro comprador, pelo que não deve utilizar cadeiras ou dispositivos de segurança usados.
- Os restantes passageiros do veículo devem também viajar seguros com o cinto de segurança, pois em caso de acidente podem ser atirados e provocar ferimentos ao bebé.
- Verifique regularmente a fivela, arnês e demais elementos que possam ter sofrido algum desajuste ou deterioração devido ao uso.
- Assegure-se que o tecido do assento do veículo não dificulta a tensão do cinto de segurança.
- Recorde que é você o responsável pela segurança da criança.



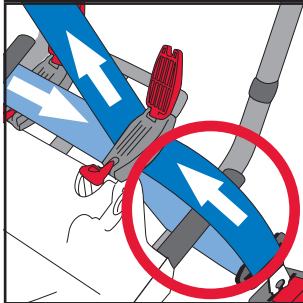
Montar o tubo em forma de “U” nos alojamentos da base, até ouvir o “clique” de fixação dos botões laterais.



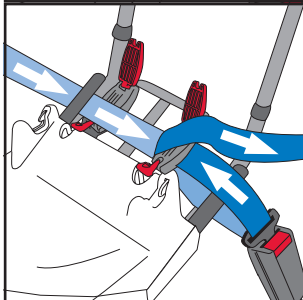
Puxar pelo puxador frontal até libertar a plataforma oscilante. Comprovar a sua libertação puxando pelo puxador.



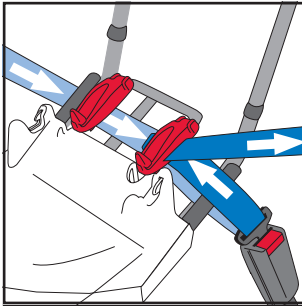
Abrir os dois passadores de correias vermelhos da base. Passar a parte abdominal do cinto de três pontos do automóvel por baixo do tubo lateral da base e por cima do primeiro passador de correias. A parte diagonal do cinto deve passar por cima desse tubo lateral. De seguida, passar a fivela do cinto por debaixo do segundo passador de correias.



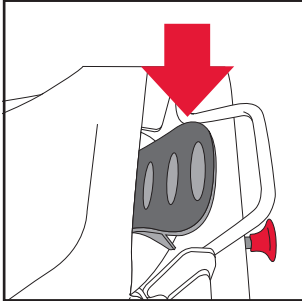
Passar a parte abdominal do cinto por debaixo do tubo lateral e a parte diagonal por debaixo do passador de correias. Puxar pela parte diagonal para colocar o cinto com tensão. Apertar a fivela do cinto do automóvel.



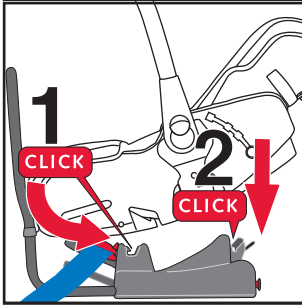
Passar a parte abdominal do cinto de três pontos do automóvel por o passador de correias, puxando ao mesmo tempo para conseguir a tensão máxima. Fechar o passador de correias.



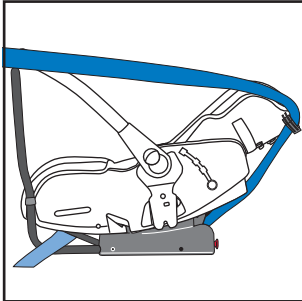
Verificar a tensão correcta que impede o movimento da base e fechar o outro passador de correias.



Pressionar o puxador para terminar a operação completa de tensão. Um “clique” indica a sua fixação.



Encaixar o Prima nos fixadores da base através das barras situadas na parte inferior. Introduzir primeiro a parte frontal (movimento 1) e de seguida a parte posterior (movimento 2). Ao pressionar, um “clique” indicará a correcta fixação.



Colocar a asa do PRIMA na sua posição frontal. Passar a correia peitoral pelo passador de correias superior do lado do retractor.

- Verificar se a correia não passa por debaixo do mecanismo de mudança de posições do encosto.
- Considerar o peso do bebé ao escolher a posição do encosto no veículo:

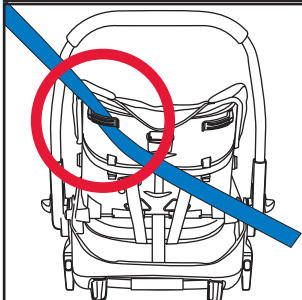
A: até aos 5 kg de peso.

B: até aos 5 kg de peso.

C: NÃO PODE SER UTILIZADA

D: de 5 a 10 kg de peso.

ATENÇÃO: Ajustar a tensão do cinto cada vez que mudar a posição do encosto.









RED CASTLE FRANCE
900 rue André Ampère - BP 411
13591 Aix en Provence - Cedex 03
FRANCE
Tel: +33 (0)4 42 60 76 95
Fax: +33(0)4 42 60 76 99
www.redcstle.fr